|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Комиссия Организации Объединенных Нацийпо праву международной торговлиРабочая группа IV (Электронная торговля)Шестьдесят седьмая сессияВена, 18–22 ноября 2024 года  |  |  |
|  |  |  |

 Проект доклада

 **Добавление**

 IV. Договоры на предоставление данных

 **F. Статья 5. Способ предоставления данных**

1. Было отмечено, что статья 5 является важнейшим положением, поскольку способ предоставления данных определяет, какие стандартные положения применяются, и по этой причине она должна быть максимально всеобъемлющей. Для большей ясности было предложено включить в название статей 5 и 6 ссылку на «данные».

2. Было отмечено, что в пункте 1 описывается понятие «предоставления» данных с точки зрения предоставления «доступа» к ним. С учетом ранее высказанных предложений (см. A/CN.9/WG.IV/LXVII/CRP.1/Add.2, п. 13) была выражена поддержка определению этих понятий. Был поднят вопрос о том, включает ли предоставление «доступа» к данным предоставление получателю данных средств доступа к данным. Был приведен пример зашифрованных данных, требующих ключа шифрования. Хотя была выражена поддержка сохранению различия между способом предоставления и использованием данных, был поднят вопрос о том, предполагает ли «доступ» к данным скорее возможность использования данных, а не просто удобочитаемость, таким образом, что в приведенном примере поставщик данных не будет считаться «предоставившим» данные до тех пор, пока не будет предоставлен ключ шифрования.

3. Было отмечено, что пункт 2 не полностью снимает основания для всех ранее выраженных опасений. Во-первых, он, по-видимому, усугубляет, а не устраняет проблему возможности выбора, предоставляемой поставщику данных между различными способами предоставления данных (см. A/CN.9/1162, п. 72). Во-вторых, неясно, распространяется ли он на все виды договоров на предоставление данных, охватываемых Принципами АИП/ИЕП (A/CN.9/1162, п. 63), в частности на «договоры на разрешение доступа». Было отмечено также, что было бы неправильно утверждать, что этот вид договоров не налагает никаких обязательств на поставщика данных, который обязан дать разрешение на доступ к данным.

4. Рабочая группа была проинформирована о том, что фактически существуют три основных способа предоставления данных (ср. A/CN.9/1162, п. 73), а именно: i) поставщик данных передает данные или разрешает получателю данных передать данные в информационную систему, контролируемую получателем данных; ii) поставщик данных предоставляет получателю данных доступ к данным в информационной системе, контролируемой поставщиком данных; и iii) поставщик данных разрешает получателю данных иным образом получать доступ к данным. Было отмечено, что, хотя пункт 2 статьи 5 охватывает первые два способа, он не охватывает третий способ, т. е. «пассивное» предоставление данных (см. A/CN.9/WG.IV/LXVII/CRP.1/Add.2, п. 13), которое происходит без активного участия поставщика данных (как в случае данных, созданных подключенным устройством). Было отмечено, что термин «доставка» не подходит для сетевой среды. Было отмечено также, что «указание» информационных систем является менее значимым понятием, чем «контроль» над ними, хотя было отмечено, что указание позволяет лучше охватить третьи стороны.

5. Была выражена широкая поддержка в отношении обеспечения охвата договоров на «пассивное» предоставление данных и, с этой целью, включения нового подпункта (c) примерно следующего содержания: «предоставления получателю данных разрешения на доступ к данным с помощью его собственных средств». Было указано, что необходимо проанализировать взаимодействие нового подпункта с подпунктом (b), поскольку подключенные устройства являются компонентом информационной системы. Было также предложено включить еще один подпункт, чтобы охватить любой другой возможный согласованный способ предоставления данных, тем самым сделав перечень открытым. Другое предложение, которое получило поддержку, состояло в том, чтобы включить в конце вводной части пункта 2 слова «способом, согласованным сторонами, в том числе путем». Было отмечено, что такая формулировка более эффективно исключит возможность выбора между различными способами (см. п. [2] выше).

 **G. Статья 6. Сроки предоставления данных**

6. Было отмечено, что статья 6 касается сроков предоставления данных, что охватывает понятия периодичности и своевременности, в то время как статья 8 касается сроков использования данных после их предоставления. Было отмечено также, что некоторые вопросы, например своевременность данных, предоставляемых в режиме реального времени, могут также иметь отношение к статье 7 (соответствие данных). Было высказано мнение, что в нынешней редакции, которая основана на статье 33 Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров («КМКПТ»), эта статья не адаптирована к операциям с данными, поскольку необходимо учитывать различные способы предоставления данных. Было вновь высказано мнение о том, что данные могут предоставляться либо единовременно, либо через регулярные промежутки времени (в том числе путем обновлений), либо на постоянной основе) (A/CN.9/1132, п. 29).

7. Было высказано мнение, что предоставление данных должно осуществляться либо i) без неоправданной задержки в случае существующих данных, либо ii) оперативно (т. е. как только они станут доступны) в случае будущих данных. Была подчеркнута важность предоставления данных в режиме реального времени. В то же время было указано, что не следует стремиться предусмотреть в статье 6 все возможные способы, что может сделать ее чрезмерно сложной. Было предложено включить в конце статьи 6 слова «в соответствии со способом предоставления данных» или аналогичную формулировку.

8. Было указано также, что доставка данных и предоставление доступа к данным могут намеренно осуществляться в разное время, как показано на примере зашифрованных данных. В соответствии с понятием «предоставления данных», упомянутым выше (п. [2]), было предложено считать, что обязательство по предоставлению данных не будет выполнено до тех пор, пока не будет предоставлен ключ, т. е. пока не будут предоставлены средства доступа к данным. Другое предложение состояло в том, чтобы включить в статью 6 различные, но сформулированные аналогичным образом пункты в зависимости от способа предоставления данных.

 **H. Статья 7. Соответствие данных**

9. В Рабочей группе была выражена общая поддержка в отношении стандартных положений, содержащихся в статье 7. Рабочая группа выслушала ряд предложений по пересмотру или уточнению содержания этих положений.

10. Было вновь указано на проблему определения целей, для которых могут использоваться данные (см. A/CN.9/1132), и было отмечено, что полезность данных может варьироваться в зависимости от конкретной отрасли и функций, которые выполняет получатель данных. Поэтому была поставлена под сомнение целесообразность сохранения в пункте 2(a) стандарта пригодности для обычных целей. Было отмечено, что остальные стандарты, изложенные в пункте 2, не будут применяться во всех случаях и, следовательно, должны служить стандартными положениями «в тех случаях, когда это применимо».

11. Было высказано мнение, что ни один из стандартов пригодности для целей в пунктах 2(a) или 2(b) не должен применяться к «пассивному» предоставлению данных. Вместо этого было предложено применять адаптированный стандарт, требующий, чтобы i) источник данных соответствовал применимым спецификациям и ii) поставщик данных воздерживался от ограничения доступа к источнику данных.

12. С учетом предыдущих обсуждений (см. A/CN.9/WG.IV/LXVII/CRP.1/Add.2, п. 12) было предложено включить требование о машиночитаемости для всех договоров на предоставление данных. В ответ был задан вопрос, может ли такое требование уже охватываться понятием возможности использования.

13. С учетом своих предыдущих обсуждений по этому вопросу (см. A/CN.9/1162, п. 82) Рабочая группа заслушала обмен мнениями о характере и сфере применения требования о предоставлении данных «на законных основаниях». Было отмечено, что это требование в основном касается соблюдения требований нормативно-правового регулирования, применение которых предусмотрено в статье 2(4), и поэтому является излишним. В ответ было отмечено, что включение требования о предоставлении данных в соответствии с таким законодательством является полезным, поскольку это обеспечит получателю данных средства правовой защиты в случае несоблюдения обязательств (например, договорные средства защиты в случае типовых условий договора).

14. Было вновь высказано мнение о том, что это требование следует оформить в виде самостоятельного положения. Тем не менее преобладающее мнение состояло в том, что это требование следует сохранить в виде элемента соответствия данных и, таким образом, включить в перечень стандартов в пункте 2. Было высказано мнение, что этот стандарт не следует применять к «пассивному» предоставлению данных, поскольку поставщик не может контролировать то, какие данные создаются подключенным устройством, и те обстоятельства, при которых получатель данных получает доступ к этим данным.

15. Было подтверждено различие между предоставлением данных в соответствии с требованиями нормативно-правового регулирования и использованием данных на законных основаниях i) в отношениях между получателем данных и поставщиком данных (что рассматривается в статье 8(1)) и ii) в отношениях между получателем данных и третьими сторонами (что рассматривается в статье 11).

16. В ответ на заданный вопрос было разъяснено, что «применимые отраслевые стандарты», упомянутые в пункте 3(b), могут включать результат инициатив по обеспечению совместимости данных. Было подчеркнуто значение отраслевых стандартов и указано, что это понятие предполагает ссылку на торговую терминологию и обычаи, упомянутые в статье 4.3 Принципов международных коммерческих договоров УНИДРУА. Было предложено проанализировать использование этого термина для обеспечения единообразия в языковых версиях.

17. Был поднят вопрос о взаимодействии между пунктами 1 и 2. Было указано, что пункт 2 дополняет пункт 1, но это можно было бы уточнить.

 **I. Статья 8. Использование предоставленных данных**

18. Было отмечено, что для рассмотрения Рабочей группой в статье 8 предлагается новый подход, в соответствии с которым в отношении использования данных применяются различные стандартные положения в зависимости от способа предоставления данных. Была в принципе выражена поддержка применению такого подхода, и было отмечено, что он может применяться в отношении других положений.

19. Рабочая группа заслушала ряд предложений по пересмотру стандартных положений в пункте 1. В отношении пункта 1(a) было предложено, чтобы в качестве стандартного подхода цели и средства использования данных получателем данных ограничивались указанными в договоре. Аналогичным образом, в отношении пункта 1(b) было предложено, чтобы использование данных поставщиком данных было таким, как указано в договоре. В ответ было отмечено, что такие стандартные условия будут необоснованно обременять стороны, желающие отойти от стандартного положения. При этом возникает также вопрос о том, какой режим прав будет применяться в отсутствие в договоре конкретных указаний. Была выражена поддержка сохранению пункта 1 в его нынешней формулировке. Другое предложение состояло в том, чтобы включить в пункт 1 дополнительное стандартное положение, согласно которому получатель данных имеет право предоставлять данные третьим сторонам только в соответствии с условиями договора. Было отмечено, что такое положение фактически ограничит стандартное положение в пункте 1(a), но будет защищать от обхода любого стандартного положения, ограничивающего срок, в течение которого получатель данных имеет право использовать данные. Было отмечено также, что ограничение в отношении предоставления данных может способствовать предотвращению злоупотреблений.

20. Рабочая группа заслушала ряд предложений относительно пункта 2. Был задан вопрос о значении термина «средства», которые предоставляются получателю данных для использования данных в соответствии с пунктом 2(a). В ответ было указано, что этот термин охватывает такие технические средства, как программное обеспечение и приложения для использования данных. Было высказано мнение, что стандарт «соответствующих» средств является слишком широким и его следует заменить на «необходимые» средства. В качестве альтернативного варианта было высказано мнение о том, что было бы более целесообразно обязать поставщика данных предоставлять получателю данных «надлежащие права». Было отмечено, что в соответствии со стандартным положением в пункте 2(b) получатель данных будет иметь право использовать данные бессрочно в отсутствие в договоре конкретных указаний. Было отмечено, что такой результат не отражает реальную практику договоров на предоставление данных, охватываемых этим положением, в соответствии с которым предоставление получателю данных технических средств для использования данных прекращается по истечении срока действия договора.

 **X. Дальнейшие шаги**

21. Рабочая группа просила секретариат подготовить пересмотренный свод стандартных положений, отражающий результаты обсуждений в ходе сессии. Было признано, что формулировки таких положений будут зависеть от окончательной формы возможного документа.